



CSEES

The Center for Slavic and East European Studies

T · H · E
OHIO
STATE
UNIVERSITY

Volume 38, Issue 2

Spring 2011

Undergraduate Olympiada of Russian

by Michael Niday and Jordan Peters

The Slavic Center, along with the Department of Slavic and East European Languages and Literatures at OSU and Bowling Green State University (BGSU) hosted the first annual Ohio Undergraduate Olympiada of Russian on Saturday, April 16th. Students and judges from six Ohio colleges and universities participated in the event, which allowed students from all levels of Russian to meet other undergraduates from around the state and show off their Russian language skills. Each student completed three rounds of competition: round one was an oral interview, round two a poem recital, and round three was a presentation on a topic selected at the beginning of the round. All of the students were given a list of potential questions for the oral interview and potential topics for the presentation prior to the competition to help them prepare. Participants were divided and scored from the first to fourth year of study, allowing for a diverse set of competitors and a broad range of knowledge.

The Central Classrooms building was transformed into a hub of Russian language and culture throughout the day. Some students spent their time in the study room perfecting their speaking skills, while others relaxed with a Russian film and refreshments between the rounds of competition. While the final scores were being tallied, Marina Pashkova and Yuliia Aloschycheva discussed Russian slang and colloquial language students do not have the opportunity to learn in the classroom. At the awards ceremony, prizes were given to the first and second place finalists in each level, as well as certificates to each participant. Kathrine Koons of Bowling Green, Jacob Somerlot of Bowling Green, Matthew Rinear of Kent State, and Catherine Trainor of the College of Wooster won the first through fourth year competitions, respectively. To highlight the hard work and preparation by the students, Maria Alley read aloud a few judges' comments praising the impressive language skills exhibited throughout the competition. Brian Rinz, an Ohio State junior, sang "Moscow Nights" and played guitar for those at the ceremony which brought the day to a close.



Students participating at the first annual Undergraduate Olympiada of Russian
(Photo by M. Alley)

The first annual Undergraduate Olympiada of Russian language was a great success and laid the foundation for what we can all hope will be a bright future of friendly competition. We would like to thank Maria Alley (DSEELL), Irina Stakhanova (BGSU), and Tim Pogacar (BGSU) for their hard work in planning and organizing this event. We would also like to thank all participants and judges for helping to make the event such a resounding success.

If you would like to participate in the 2012 Olympiada, please contact CSEES@osu.edu for more information. Schools that participated in 2011 included OSU, Bowling Green State University, Kent State University, Ohio University, Ohio Wesleyan, and College of Wooster.

What's Inside?

From the Director	2
CSEES Lecture Series	3
Midwest Slavic	4
Chekhov Conference	6
Chernobyl After 25 Years	7
Crossing Boundaries	11
Student Organizations	12
Undergraduate Research	15



From the Director

We are concluding yet another productive academic year, full of new projects and exciting activities. True to our mission, we continued to support Lesser

Commonly Taught Languages and area studies courses, as we launched our new public health initiative. In the spring, we again hosted the Midwest Slavic Conference and received many notes of gratitude and appreciation. We are also finalizing our graduate student admissions and can report that while the number of applications increased, the Graduate Studies Committee was more selective than ever before. Eight new students will be joining us in the fall. Our current students continue to pursue their studies and professional development. This summer four students will serve as interns with the U.S. Department of State and one with the Open Source Center. The two FLAS committees (for graduate and undergraduate students) awarded 17 total academic year fellowships and 11 summer grants.

The next academic year (2011-12), however, presents new and unexpected challenges. Under the recent financial climate and the U.S. government's concern for reducing the deficit, we might face up to 40% in budget cuts. If this happens almost all of our programs will suffer. We will do our best to preserve the most significant projects that directly relate to our mission and further the objectives of our grant proposal.

While I remain optimistic that our strong traditions and accomplishments will help us to overcome these budgetary difficulties, I am also aware of the extreme challenges that lay ahead of us and hope that we will emerge out of this hardship with new experience and as competitive as we have been in recent years.

The anticipation for a reduced budget should not prevent us, however, from having a productive and enjoyable summer!

Yana Hashamova, Director

New "Paperless" Format for Newsletter

In light of potential budget cuts, the Slavic Center will suspend the printing of hard copies of our newsletter until such a time as funding allows. In the meantime, we will continue to produce electronic versions in pdf format that will be available online at <http://slaviccenter.osu.edu>. We apologize for any inconvenience this may cause, but we hope the electronic version will be equally enjoyable to read. Thank you and please be sure to let us know how you like the new format!

CSEES

Annual Naylor Lecture

The 14th Annual Naylor Lecture on South Slavic Linguistics welcomed Dr. Catherine Rudin (Wayne State College) for a talk on "The New Bulgarian: Turkisms and Europeanisms in the Language of *Bai Ganyo* and *Nov Zhivot*." The talk explored the richness of borrowed vocabulary in Bulgarian by comparing two eras and genres: the 19th century Bulgarian of the *Bai Ganyo* stories and the 21st century Bulgarian of the online newspaper *Nov Zhivot*.

Rudin (Ph.D., IndianaU) had her dissertation published by Slavica in 1986 as *Aspects of Bulgarian Syntax: Complementizers and Wh Constructions*. She is currently an associate editor of the *Journal of Slavic Linguistics*. She also collaborated on the award-winning 2010 translation of Aleko Konstantinov's *Bai Ganyo: Incredible Tales of a Modern Bulgarian* (U of Wisconsin Press). She has been teaching at Wayne State College in Nebraska since 1986.

As part of the Naylor Professorship, Dr. Brian Joseph established this annual Lecture on South Slavic Linguistics in Kenneth Naylor's memory. This series brings leading scholars in the field to OSU each spring for a public lecture.



Brian Joseph, Catherine Rudin,
Myrtle Naylor, and Khia Naylor
(Photo by V. van Buchem)

CSEES Director: Yana Hashamova
Assistant Director: Lance Erickson
Office Coordinator: Maryann Walther-Keisel
Interim Outreach Coordinator: Jordan Peters
Office Assistant: Katie Hall
Office Assistant: Kelly Sklavounos
Office Assistant: Michael Niday



Mary Sarotte on 1989-91

The Mershon Center for International Security Studies welcomed Dr. Mary Sarotte, Humanities Distinguished Professor of History and Professor of International Relations at the University of Southern California, for its Seminar Series on the Institutions that Manage Violent Conflict in February 2011. Dr. Sarotte gave a lecture on “The International Politics of the European Ordering Moment, 1989-91, and Their Legacy Twenty Years Later.” Sarotte’s most recent book, *1989*, was published by Princeton University Press on the 20th anniversary of the fall of the Berlin Wall. In addition to receiving the DAAD Prize for Distinguished Scholarship in German and European Studies, *1989* is also the first book to become the winner of both SHAFR’s Ferrell Prize, awarded to the best book on U.S. foreign policy, and ASEES’ Shulman Prize, awarded to the best book on Communist foreign policy. This talk was co-sponsored by the Slavic Center utilizing U.S. Department of Education Title VI funding.

Three Borises

Dr. Vladimir Marchenkov, Associate Professor of Aesthetics at Ohio University, spoke to students, faculty, and the general public about “Three Borises: Pushkin, Musorgsky, and Tarkovsky on Art, Politics, and History.” Dr. Marchenkov is a long-time associate of the Slavic Center and has also participated as a member of the Midwest Slavic Conference Planning Committee. His research interests include aesthetics, philosophy of myth, and Russian philosophy. Professor Marchenkov’s lecture was supported with Title VI funding through the U.S. Department of Education.

AIDS in Russia

Dr. Elizabeth King, Post-Doctoral Fellow at Yale University, gave a presentation on “AIDS in Russia” that highlighted her recent research. This presentation was organized by the Slavic Center’s MA students and Graduate Student Representative Shannon McAfee. Each year students are responsible for deciding on a topic for one lecture, contacting the speaker, arranging all logistics, and organizing the event itself. This year, in addition to the formal presentation, Slavic Center students met with Dr. King for networking and informal discussions during lunch and dinner of her visit. Dr. King’s lecture was supported with Title VI funding through the U.S. Department of Education. The Slavic Center plans to offer additional talks pertinent to our theme of “Public Health” over the next three years of the current grant cycle.

New START Treaty

The Mershon Center for International Security Studies hosted Edward “Ted” Warner III, Secretary of Defense representative to the New START Treaty and senior advisor to the U.S. Department for Arms Control and Strategic Stability, for his talk “New START Treaty and Beyond.” Warner served as a deputy head of the U.S. delegation that successfully concluded the New START Treaty with the Russian Federation in April 2010. The new treaty was ratified by the U.S. Senate on December 22, 2010. Each year the Mershon Center selects one lecture in honor of Joseph J. Kruzel, an Ohio State faculty member in Political Science who served in the U.S. Air Force as well as other posts in the federal government. Kruzel was killed in Sarajevo, Bosnia, in 1995, while serving as Deputy Assistant Secretary of Defense for European and NATO Affairs. This event was co-sponsored by the Columbus Council on World Affairs and the Slavic Center’s Title VI funding from the U.S. Department of Education.

Olcott on Central Asia

CSEES co-sponsored a lecture on “State and Society in Central Asia: Revolutions on the Horizon?” by Dr. Martha Olcott, Senior Associate with the Russia and Eurasia Program at the Carnegie Endowment in Washington, D.C. The talk was part of the Mershon Center’s *Seminar Series on Islam and Democracy*. Dr. Olcott specializes in the problems of transitions in Central Asia and the Caucasus as well as the security challenges in the Caspian region more generally.

CSEES Discussion Group

Dr. Marianna Klochko (OSU Marion) organized and presented the 2011 Winter Discussion Group on “Corruption: An Interdisciplinary Approach.” The lively discussion covered the latest research in the field and was attended by undergraduate and graduate students, as well as visiting scholars from Ukraine. Dr. Klochko is Associate Professor of Sociology at OSU Marion. Her research examines the relationships among individual time preferences, deviant behavior, and prisoners’ rehabilitation. She is currently analyzing data collected in Ukrainian prisons to address issues of the prison experience and rehabilitation. The CSEES Discussion Group is a quarterly meeting intended to bring students and faculty together to discuss their latest research on topics of interest to our community.



Midwest Slavic Conference 2011

This spring OSU played host to the 2011 Midwest Slavic Conference for the eighth time. This year's event was held in connection with the Midwest Russian History Workshop (see page 5), the Central/Southeast European Film and Visual Culture Symposium (see below), the annual Naylor Lecture in South Slavic Linguistics (see page 2), the Midwest Slavic K-12 Teacher Workshop (see page 15), and the Ohio Undergraduate Russian Language Olympiada (see cover).

The Midwest Slavic Conference opened on Thursday with a keynote address by Sheila Fitzpatrick, Bernadotte E. Schmidt Distinguished Service Professor of History at the University of Chicago, on "Commitments: Passion and Dispassion in the Writing of Soviet History." The keynote address was followed by an opening reception and musical performance by George Kalbouss, professor emeritus with DSEELL.

The 2011 conference welcomed over 180 attendees, including more than 100 presenters from 29 universities, 13 states, and 3 foreign countries. Presenters from Alaska (2), Texas (2), Georgia, Kazakhstan, and Russia make this event much more global in scope than other regional affiliates of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (formerly AAASS). For the second year in a row, the conference saw an average of 13 attendees per panel.

This year's Midwest Slavic Conference Committee consisted of Brian Baer (Kent State University), Irene Masing-Delic (DSEELL), Mariann Klochko (OSU Marion), Vladimir Marchenkov (Ohio University), and Natalia Olshanskaya (Kenyon College). President of the Midwest Slavic Association is Yana Hashamova (CSEES), while Vice President is Brian Baer (Kent State University).

Participants of the 2011 conference were able to enjoy a concert performance by Dr. George Kalbouss (DSEELL emeritus). "The One-Man Russian-American Song and [Maybe] Dance Show" was a huge hit with most attendees singing along with Dr. Kalbouss.

The Slavic Center would like to thank the Midwest Slavic Association, the Department of Slavic and East European Languages and Literatures, the Office of International Affairs, the Blackwell staff, Slavica Publishers, George Kalbouss, and all the students, faculty and staff who helped with and participated in the 2011 event. The Midwest Slavic Conference and all associated events were made possible through U.S. Department of Education Title VI funding, along with support from the Office of International Affairs at OSU, and the Friends of Slavic.



Brian Baer and Helena Goscilo discussing a presentation by David McVey
(Photo by V. van Buchem)

Central / Southeast European Film and Visual Culture Symposium

The Central / Southeast European Film and Visual Culture Symposium (CSEFVCS) is a recent initiative to create a new forum for presentation and discussion of visual texts from East-Central Europe and the Balkans, broadly defined. There is currently no such venue or regular conference for this field of scholarship, despite the large number of people working on such topics in the Midwest and Great Lakes area. The Symposium will take place annually within the larger framework of the Midwest Slavic Conference. Each year, we will highlight film and animation, photography and multimedia art, graphic narrative and design from a region that has excelled in these arts, particularly since independence after World War I. As the Symposium grows each year, we expect to include more special events that correlate with our academic focus, such as film screenings, exhibitions, and presentations from artists and filmmakers.

In addition to 19 presentations on 5 panels and one roundtable, the 2011 Symposium featured a keynote lecture by Dr. Katarzyna Marciniak, Associate Professor of Transnational Studies in the English Department of Ohio University. CSEFVCS also screened the new film *Czech Peace* (2010), the long-awaited follow-up to the filmmakers' hit mockumentary *Czech Dream* (2005), which was sponsored by the Czech Centre New York. Regions covered included Bosnia, Central Asia, Croatia, the Czech Republic, Poland, Romania, Russia, Serbia, and Ukraine. CSEFVCS was created and organized by Dr. Jessie Labov.



2011 Midwest Russian History Workshop

Ohio state played host to the 2011 Midwest Russian History Workshop in connection with the annual Midwest Slavic Conference. The two-day event was held in the Blackwell's Pfahl Hall.

The Midwest Russian History Workshop is one of the more prominent regional meetings in the Russian history field. It meets twice a year, bringing together top faculty and graduate students from around the region. At the meeting held at Ohio State this April, there were 31 participants (including four international attendees) from 17 universities. A total of seven papers were circulated in advance and discussed by participants in a workshop-style format. Themes for the papers ranged from "Childbirth in the Soviet Union" to "Civil Society in Revolutionary Russia" to "Orthodox Missionaries in Buryatia". In addition, the Workshop included a lively and highly informative roundtable discussion by three Russian scholars (Alla Salnikova, Kazan; Tatiana Saburova, Omsk; and Sergei Kazakovtsev, Kirov), moderated by Ben Eklof (Indiana University), who discussed the state of instruction on Russian history at universities in Russia today.

The 2011 Midwest Russian History Workshop was organized by Ohio State history professors David Hoffmann, Nicholas Breyfogle, and Mollie Cavender. Conference organizers would like to thank the Department of History and College of Humanities at OSU, the Slavic Center, Dr. Ben Eklof, Chris Burton, George Lywood, and the Blackwell staff.



David Hoffmann leads discussion at the Midwest Russian History Workshop
(Photo by V. van Buchem)

Central Eurasian Studies Society National Conference September 15-18, 2011

The Ohio State University will host the annual Central Eurasian Studies Society (CESS) national conference this September at the Blackwell's Pfahl Hall. OSU welcomes colleagues from all across the United States and the globe for this gathering of experts on Central Asia. Lodging and program details are available at <http://slaviccenter.osu.edu/cess2011.html>. The 2011 CESS conference is being organized by Drs. Scott Levi (History) and Morgan Liu (NELC). We hope to see you there!

Beyond Mosque, Church, and State

October 6-8, 2011

This interdisciplinary conference on negotiating ethno-national and religious identities in the Balkans, which engages history, cultural studies, cinema, literature, political ideology, and international law, will tackle important questions of how states, societies, and people experience national conflicts. The conference will examine the two case studies of Bosnia and Bulgaria which share similar historical experiences and ethnic and religious configurations of Christians and Muslims as well as comparable cultural manifestations of identity constructions, but have faced different post-socialist transitions: violent in Bosnia and relatively peaceful in Bulgaria.

We will bring together established and junior scholars on Bulgaria, Bosnia, and the Balkans in general as well as representatives of the two national academic communities in a two-day conference with the goal of engaging in a comparative, interdisciplinary dialogue related to the issues of religious and ethno-national identities in the Balkans. The conference will engage these issues from three perspectives: historical interpretations of national conflict and ethno-religious tensions in the context of empire- and state-building in modern Europe; cultural debates on the use of language, literature, and cinema as tools for nation- and community-building; and continuing human rights controversies both in the post-Yugoslav War context and in connection to European Union integration. For more information, please contact BalkanConference@oia.osu.edu.



2010 International Chekhov Conference

by Angela Brintlinger

In early December Columbus was visited by an early snowstorm – and also by Chekhov lovers.

Thirty-six scholars and practitioners came to “Chekhov on Stage and Page” at the Blackwell Inn and Conference Center, from Ohio (OSU, College of Wooster, Youngstown State) and other places in the U.S. (Brown, UC Berkeley, Colby College, Columbia U, Duke, U of Illinois, U of Iowa, U of Florida, UNC, Northwestern, U of Pennsylvania, Rutgers, Willamette, San Diego, Washington DC), as well as from abroad: Great Britain, Israel and Russia (Hebrew University of Jerusalem, Moscow State University, Nizhny Novgorod Linguistics University, U of Nottingham, Russian State Humanities University, St. Petersburg University). In addition, approximately 50 undergraduate and graduate students, interested scholars, and members of the general public attended various events throughout the three day conference.

The Conference opened with a plenary lecture by director and actor Alexandre Marine of Montreal, Canada, a founding member and leading actor of the famous Tabakov Studio Theatre in Moscow, entitled “Chekhov in Russian Theatre in the Last Quarter of the 20th Century: from Stagnation to Diamonds in the Sky” and simultaneously interpreted by OSU professor Maria Ignatieva. The keynote speaker, Vladimir Kataev of Moscow State University, the unofficial “dean” of Russian Chekhov studies, spoke on the topic of “Circuses and Cemeteries: Chekhovian Topoi” and was simultaneously interpreted by OSU professor Angela Brintlinger.

At the Thompson Library conference guests attended the opening of a special exhibit curated by Nena Couch, Ohio State University (curator of the Jerome Lawrence and Robert E. Lee Theatre Research Institute of the OSU Libraries Special Collections), with Graduate Research Assistant Chelsea Phillips, especially for “Chekhov on Stage and Page.” The exhibit included set and costume designs for the plays of Anton Chekhov from productions in the U.S., Canada, former Czechoslovakia and the U.K. and highlighted designs representing several stages of the career of British designer Daphne Dare (1929-2000). Afterward the Kalbous Fund for Russian Culture sponsored a reception at the University Museum space featuring beverages and a beautiful whole salmon, among other delicacies.

A second plenary talk by leading Moscow theater critic Olga Galakhova entitled “Geography in the Plays of A.P. Chekhov,” simultaneously interpreted by OSU professor Maria Ignatieva, commenced the academic sessions which continued throughout the day on Friday and Saturday. In addition, Alexandre Marine led two master classes at the Drake Union Roy Bower Theater which brought together actors from undergraduate and graduate students to professionals to work on scenes from Chekhov’s plays.

Other special events included a “teaching Chekhov” roundtable, a screening of the documentary film “Chekhov for Children,” introduced by Sasha Waters Freyer, documentary filmmaker and associate professor of film and video at the University of Iowa, and a Creative Writing Roundtable featuring current and former OSU MFA students speaking about the Chekhovian vein in American short story writing and in their own work and culminating in an inspiring reading by OSU professor Michelle Herman from her new novel-in-progress *Delirious*. Finally, acclaimed author Valerie Martin read from her newest novel, *The Confessions of Edward Day: A Novel*, which draws on Chekhov’s *Uncle Vanya* as an intertext.

The conference program and film trailer continue to be available on the CSEES Chekhov website at <http://slaviccenter.osu.edu/chekhov2010.html>.



ASEC Conference October 7-8, 2011

The Association for the Study of Eastern Christian History and Culture (ASEC) announces its fourth biennial conference to take place at the Blackwell’s Pfahl Hall this October.

For more information, please contact jennifer.spock@eku.edu.



Chernobyl 25th Anniversary & Workshop

by Jordan Peters

In April, the Slavic Center held several events to commemorate the twenty fifth anniversary of the Chernobyl nuclear disaster on April 26, 1986. On April 16th, the Slavic Center hosted a workshop for K-12 teachers from throughout the state of Ohio to help them implement the Chernobyl disaster into their curriculum. Professor Sarah Phillips from Indiana University began the workshop by discussing the health and social/political consequences of the disaster. The presentation focused on the decisions made by the struggling Soviet government regarding the treatment of evacuees, the impact of the disaster on the post-Soviet governments in Ukraine and Belarus, and the increasingly poor health of men, women, and children in the contaminated areas. Dr. Phillips ended her discussion with a series of photos from Chernobyl, illustrating the devastation still prevalent in the area twenty five years later.

Following Dr. Phillips' lecture, Professor Yana Hashamova, Director of the Slavic Center and Associate Professor in DSEELL, talked about ways to integrate film and video clips into the teachers' curriculum by using news coverage of Chernobyl and documentaries made about the incident as an example. At the end of the day, teachers were given a



Abandoned Amusement Park near Chernobyl
(Photo by S. Phillips)

book and a documentary DVD on Chernobyl for their classrooms, flash drives with resources from all of the area studies centers at OSU, and Dr. Hashamova's multimedia resources.

The second event commemorating the Chernobyl disaster was held on the actual date of the anniversary, April 26th. Dr. Mikhail Gavrilin, Research Assistant Professor from the Davis Heart and Lung Institute, gave a short lecture to students, faculty, and the general public on the negative health effects caused by the Chernobyl explosion and differences between Chernobyl and the Fukushima nuclear facility in Japan. A native Belarusian and a researcher in radiobiology, Dr. Gavrilin

has presented numerous times on the consequences of Chernobyl. Following the lecture, the film *Living with Chernobyl* was shown. The documentary interviews men and women directly affected by the disaster and discusses the advantages and disadvantages of commercial uses for nuclear power. Anyone unable to attend the lecture and film showing is welcome to borrow the film from the Slavic Center's video library.

For more information on the 2012 Midwest Slavic K-12 Teacher Workshop or future lecture topics, please contact us at (614) 292-8770 or CSEES. Outreach@oia.osu.edu.

Czech Theatre and Culture

by Nena Couch

Grayce Susan Burian, who continues to donate materials on Czech theatre to the Jarka Burian Collection at the Jerome Lawrence and Robert E. Lee Theatre Research Institute, visited campus recently. She spoke to Professor Joe Brandesky's "Czech Theatre and Culture" class, Theatre 694, which will be visiting the Czech Republic in June, in part to attend the Prague Quadrennial, the foremost and largest international performance design event. Mrs. Burian and her husband Jarka spent many years in Prague starting in the 1960s, experiencing the Soviet bloc invasion in 1968,

and subsequent underground meetings with dissidents, including Václav Havel; becoming friends and colleagues with the great Czech designers, performers, and directors of five decades; and seeing and writing about theatre in the context of Czech cultural and political change during Communism, through the Velvet Revolution, and beyond. The class met in the Special Collections seminar room at Thompson Library, and Mrs. Burian worked with materials from the Burian Collection, such as Burian's photographs of student demonstrators in Wenceslas Square and bullet holes in the National Museum in 1968, to share fascinating insights on her Czech experiences with the class.



Student/Alumni News

Andrea Blinkorn (Political Science) won 3rd Place in the Social and Behavioral Sciences category at the 2011 Richard J. and Martha D. Denman Undergraduate Research Forum. Andrea presented a paper stemming from her research conducted during the 2010 OSU Warsaw Summer School "Central and Eastern Europe in Comparative Perspective: Assessing Social and Political Change." Professor Kazimierz Slomczynski is Andrea's co-adviser.

Katie Clark (CSEES) was awarded a Krumm grant to travel to Poland as part of the Ohio State Summer School in Social Sciences in Warsaw. Katie also plans to intern with the U.S. Department of State in Washington, DC.

Christopher Fort (CSEES) will intern this summer with the U.S. Department of State at the embassy in Moscow, Russia.

Colleen Rankin (CSEES) was awarded an American Council of Learned Societies (ACLS) grant to support her study of Serbo-Croatian this summer at the University of Pittsburgh and in Podgorica, Montenegro.

S. Spencer Robinson (DSEELL) won a 2011 Graduate Associate Teaching Award, Ohio State's highest honor for graduate students with teaching responsibilities. More than 3,000 graduate students serve as graduate teaching associates each year, and only 10 awards are made annually.

Sara Schwalm (CSEES) will intern with the U.S. Department of State in Washington D.C. summer of 2011.

Katherine Scodova (CSEES '07) has been hired by American Councils for International Education as their Russia Country Coordinator for Advising. Congratulations!

Mark Soderstrom (History) has accepted a tenure-track position as Assistant Professor of History at Aurora University, in Aurora, Illinois.

Mark Sokolsky (History) won an OIA Grant for his project "Taming Tiger Country: Colonization and Environment in the Russian Far East."

Nicholas Starvaggi (CSEES '09) is completing a temporary position with the Center for Eurasian, Russian and East European Studies at Georgetown University's School of Foreign Service, and will begin a permanent position as Special Assistant to the Dean of the School of Foreign Service. Nick was the first dual degree student with CSEES and the Glenn School for Public Affairs. We wish him the best of luck with his new position!

Justin Wilmes (DSEELL) won an OIA Grant for his project "Cinematic Constructions of Russia's Ethnic and Religious Minorities."

Faculty/Staff News

Angela Brintlinger (DSEELL) along with Carol Apollonio (Duke University) will edit and publish *Chekhov for the 21st Century*, articles commissioned from selected participants of "Chekhov on Stage and Page," in summer 2012 with Slavica Press. She also participated in a Seminar on World War II at the Northeast MLA Conference in New Brunswick, NJ in early April.

Nicholas Breyfogle (History) received the 2011 Distinguished Teaching Award. The Alumni Award for Distinguished Teaching honors faculty members for superior teaching. Recipients are nominated by present and former students and colleagues. Nine Arts and Sciences faculty members were selected for this year's awards. Breyfogle also won an OIA grant for his project "Eurasian Environments: Nature and Ecology in Eurasian History."

Theodora Dragostinova (History) published *Between Two Motherlands: Nationality and Emigration among the Greeks of Bulgaria, 1900-1949* (Ithaca: Cornell University Press, 2011). She received Publication Subvention Grants

from the College of Arts & Humanities and the Center for Slavic and East European Studies and Research Grants from the Office of International Affairs and the Mershon Center for National Security Studies. She gave talks at the Annual Convention of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies in Los Angeles, the National Convention of the American Historical Association in Boston, the University of Wisconsin – Madison, and Illinois State University.

Helena Goscilo (DSEELL) returned in late December from her four-month stint as a Leverhulme Visiting Professor at the University of Leeds, UK. While there, she delivered four talks at different universities (Bath, Cambridge, Edinburgh, Sheffield), a keynote address and a plenary lecture at Leeds, and returned to the US to participate in the conference

CSEES would like to congratulate our new graduates!

Sara Garrett
Lisa Goddard
Shannon McAfee
Emma Pratt
Lauren Welker

Congratulations!



Film Additions to the CSEES Library

English

Defiance - Drama/Action (2008)
In the Name of Love - Documentary (2003)
The Last Station - Drama (2009)
Living with Chernobyl - Documentary (2007)
Shapes in the Wax - Documentary (2004)
White Nights - Drama (1985)

German

Good Bye Lenin - Comedy (2003)

Hungarian

Sunshine - Drama (2000)

Russian

Absurdistan - Comedy (2008)
Black Lightning - Action (2011)
The Brest Fortress - War (2010)
The Edge - Drama (2010)
Tsar - Drama (2009)
Wolfhound - Action (2006)
Wolfy - Drama (2009)

Please Note: Titles in Italics do not contain English subtitles.

Students, faculty, and the general public are encouraged to borrow (free of charge) any of 2,300+ film titles. A complete list of films is available on the CSEES website or by visiting Oxley Hall 303 during normal business hours Monday through Friday.

Current Video/DVD Collection includes -
Russian - over 1,550 films
Polish - over 215 titles
Hungarian - over 120 titles
Czech - over 80 titles
Former Yugoslavia - over 75 titles
Ukraine - over 45 titles
Romanian - over 30 titles

Undoing Eros: Love and Sexuality in Russian Culture at Princeton University. After her return, she presented a paper at the Midwest Slavic Conference on the construction of Putin's macho image, at the musicologists' symposium in honor of Margarita Mazo (OSU) on operatic adaptations, and inaugurated the Slavic Literature and Culture Forum with a talk on Russian tattoos, as well as taking part in the conference on *Post-Soviet Television Symposium: Global Formats and Russian Power* at the College of William and Mary and the Princeton University conference *Sots-Speak: Regimes of Language under Socialism*.

She published a volume co-edited with Vlad Strukov, titled *Celebrity and Glamour in Contemporary Russia: Shocking Chic* (Routledge 2011), to which she contributed two articles and co-wrote the introduction, as well as co-writing a report on the current state of Russian celebrity for *Celebrity Studies* (2011). In addition, she guest-edited an issue of *20th and 21st Century Literature*, titled *Reflections and Refractions: The Mirror in Russian Culture* (2011), which includes her article on the mirror in Western and Russian art.

Yana Hashamova (CSEES) gave the keynote address at the 2011 Association for Women in Slavic Studies (AWSS) conference at the University of Texas in Austin. She also presented at the College of William and Mary conference *Post-Soviet Television Symposium: Global Formats and Russian Power*, and the Midwest Slavic K-12 Teacher Workshop.

Ludmila Isurin's (DSEELL) book *Russian Diaspora: Culture, Identity, and Language Change* was published in Berlin, Germany in mid-March. For more information visit www.degruyter.de.

(continued on page 12)



Health Issues in Public Opinion Survey Research in Central and Eastern Europe

by Irina Tomescu-Dubrow

At the beginning of Spring Quarter, CONSIRT (Cross-National Studies: Interdisciplinary Research and Training Program www.crossnationalstudies.org), a joint endeavor of the Polish Academy of Sciences and Ohio State, and the Center for Slavic and East European Studies (CSEES), organized a workshop on health in Central and Eastern Europe (CEE). Funding for the event, which was held on OSU main campus, came from CSEES and CONSIRT.

The four-day workshop Health Issues in Public Opinion Survey Research in Central and Eastern Europe brought together international researchers specializing in CEE, health, and in survey methodology, along with a multidisciplinary mix of OSU students. From a practical perspective, the workshop was devoted to the analysis of health indicators as found in major public opinion surveys. The workshop focused on two surveys featuring data that span across time and across nations: the European Social Survey 2002 – 2008 (winner of the 2005 European Union's Descartes Prize for Excellence in Science) and the Polish Panel Survey POLPAN 1988 – 2008 (the longest-running panel survey in CEE). Substantively, workshop students studied major social science theories that explain health attitudes and behaviors.

Methodologically, the workshop introduced students to common measurement instruments used in the analysis of self-reported physical and mental health.

A combination of lectures, discussions and hands-on data analysis showed how social background—gender, age, education, socio-economic status—impacts health. A background in statistics was neither required nor needed to follow the workshop content. With the help and guidance of Professor Kazimierz Slomczynski from OSU's Department of Sociology and of his colleagues from CONSIRT and the Polish Academy of Sciences, Dr. Irina Tomescu-Dubrow and Dr. Joshua K. Dubrow, students developed their own empirical research projects. Some students are continuing their projects started during the workshop in preparation for submission for publication.

For more information, including the syllabus and lectures, please see the workshop website: healtheasterneurope.wordpress.com.

2011 OSU Warsaw Summer School Program

Congratulations to our undergraduate students for their great achievement of obtaining grants for research and study abroad in relation to the 2011 OSU Warsaw Summer School. This Study Abroad Program is part of CONSIRT activities, and CONSIRT works with students in guiding them with the grant application process.

OSU SBS Undergraduate Research Award in connection with the 2011 OSU Warsaw Summer School: Katherine May, Sociology and Criminology; Qorsho Hassan, Sociology; Ralph Carmine Dattolo Jr., Criminology/Sociology.

OSU Diversity and Inclusion Education Abroad Scholarship offered by the Office of Diversity and Inclusion, Office of International Affairs: Qorsho Hassan, Sociology.

The Gilman Scholarship from the US Department of State, Bureau of Educational and Cultural Affairs, and the Institute of International Education: Qorsho Hassan, Sociology.

Undergraduate Students Travel Grant, offered by the Institute of Philosophy and Sociology at the Polish Academy of Sciences, for OSU students' participation in the 2011 OSU Warsaw Summer School: Zachary Zimish, Political Science; Ashley Johnson, Russian and International Studies; Qorsho Hassan, Sociology; McClain Michael Murphy, Sociology; Shalonda Tierra Jenkins, Sociology.

The Warsaw Summer School is an OSU Study Abroad Program in Poland, which Cross-National Studies: Interdisciplinary Research and Training Program – CONSIRT, with the assistance of the Office of International Affairs at OSU, organizes yearly since 2008.

Henryk Domanski Lecture

In early May, CONSIRT and the Center for Slavic and East European Studies presented Guest Speaker Henryk Domanski, Professor of Sociology and Director of the Institute of Philosophy and Sociology, Polish Academy of Sciences. Professor Domanski specializes in studying social inequality and in methodology of social research. He authored "On the Verge of Convergence: Social Stratification in Eastern Europe" (Central European University Press, 2000). His recent articles appeared in *European Sociological Review* and other social science journals. Professor Domanski presented work on "Protest Behavior in Central and Eastern Europe in Comparative Perspective." In modern democracies social protests are regarded as a key link between the public domain and state order. The analyses on data from the European Social Survey 2002-2008 reveal that citizens of post-communist societies display a low willingness to join protest actions. Despite general discontent with how democracy works, extremely low trust in politicians, a lower standard of living and other anxieties accompanying transition to the market system, contentious politics in CEE remains underdeveloped. Professor Domanski discussed why people in post-communist societies are more passive than Western Europeans in mobilization to civic activity as well as in using collective instruments of protests.



Crossing Boundaries: A Symposium and Concert in Honor of Margarita Mazo

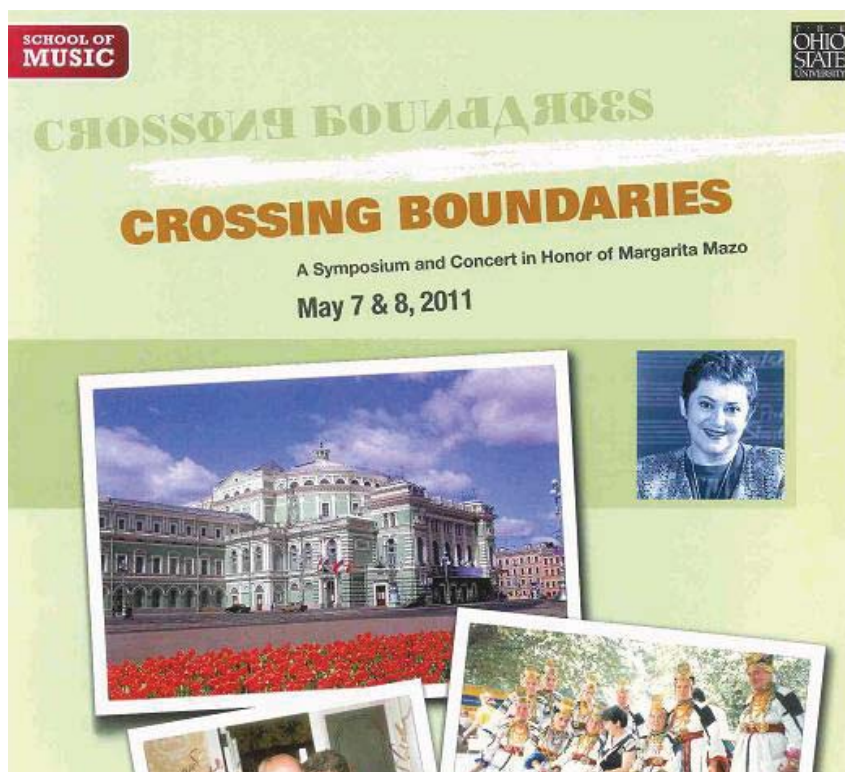
The Ohio State University School of Music, along with the Slavic Center and Department of Slavic and East European Studies, hosted a symposium and concert celebrating Professor Margarita Mazo, one of the United States' foremost experts on both the art and folk music of her native Russia and the founder of the OSU program in ethnomusicology. The event took place May 7-9, 2011 on the OSU campus.

Dr. Mazo is Professor of Musicology and University Distinguished Scholar at OSU. She is internationally known for her research on Russian music, and her scholarly interests encompass both musicology and ethnomusicology topics. She has published widely on Russian vernacular traditions, music in religious cognate communities and diaspora, the music of Igor Stravinsky and Dmitri Shostakovich, musical life in Post-Soviet Russian, and cognitive ethnomusicology. Her most recent major publication is the new edition of Igor Stravinsky's *Les Noces*, which incorporates her discoveries of previously unknown sketches and drafts. In 1999, the Chicago Symphony Orchestra invited her to present a series of fifteen lectures for the first festival of the music of Dmitri Shostakovich to be held in the United States, the Chicago Symphony Shostakovich Festival, under the artistic direction of Mstislav Rostropovich. The Festival of American Folklife (Smithsonian Institution) produced two Russian programs, *Musics from the U.S.S.R* (1988) and *Russian Roots, American Branches* (1995).

Mazo is the founder of the OSU program in ethnomusicology, giving it a special focus in cognitive ethnomusicology that is unique nationwide. She has also developed a new interdisciplinary program on "Russian Opera and Identity Today." Prior to coming to Ohio State in 1984, Mazo taught at Harvard University (1982-83), New England Conservatory of Music (1983-84), and Leningrad (now St. Petersburg) Conservatory (1963-78).

The final event of the symposium included a "Conversation with Richard Taruskin" moderated by Dr. Mazo on May 9th. Dr. Taruskin, one of the world's most eminent musicologists, is Professor of Music at the University of California, Berkeley. His scholarly interests range from Russian music to the theory of performance, modernism, 20th century music, and nationalism. His books include *Defining Russia Musically* (1997), and *Stravinsky and the Russian Traditions* (1996). His numerous articles have appeared in many elite scholarly journals around the world, and he is contributor to *The New York Times*, *The New Republic*, *Opera News*, and *The New York Review of Books*. His achievements have been recognized by the Dent Medal of the Royal Musical Association, as well as the American Musicological Society's Noah Greenberg Award for an outstanding performance, Alfred Einstein Award for an outstanding article, and Otto Kinkeldey Award for an outstanding work of musical scholarship.

This event was co-sponsored through the use of Title VI funding from the U.S. Department of Education.



Russian Club:

Throughout winter quarter 2011, Russian Club hosted a Slavic linguistics lecture series, which featured professors from the Slavic Department who spoke on a wide range of topics. Dr. Brian Joseph kicked off the lecture series with a typological and historical overview of Slavic languages. Emphasizing the differences between South Slavic and East Slavic (specifically Russian), Dr. Joseph did a great job at introducing the Slavic languages to an audience of both experienced linguists and inexperienced undergrads. Dr. Andrea Sims continued the lecture series with a terrific discussion of the politics of language in former Yugoslavia. Finishing off the lecture series, Dr. Daniel Collins discussed the medieval birchbark letters of Novgorod. Dr. Collins showed how these birchbark letters have opened a truly remarkable window on the civilization of the medieval Russian northwest, and the examples he gave from his own research proved to be the highlight of the evening. It was an honor to have all three speakers, and Russian Club thanks them again. (Kenny Hensley, President)

Slovenian Buckeye Society (SIOSU):

The Slovenian Buckeye Society has had quite a dynamic 2011 so far. In January, we had a great time participating in the Taste of OSU event, where different countries' foods are presented to the community. We prepared Slovenian *klobase* (sausage), *zelje* (sauerkraut) and *tensten krompir* (fried potato). We sold so much food that we got 4th place in tickets received and the cultural exhibit that we put together won 5th place! We even had our own *harmonikaš* (accordionist) play music and two of our



The Slovenian Buckeye Society at Taste of OSU
(Photo by V. van Buchem)

Faculty News (cont.)

Jessia Labov (DSEELL) was awarded a Gateway Study Abroad Grant from the Office of International Affairs at OSU to develop a study abroad program to Budapest, Hungary. The program, "Globalizing Media in Central/Eastern Europe," will provide opportunities for OSU undergraduates to visit Hungary during the new May Session in 2013.

Scott Levi (History) published the chapter "Commercial Structures" in *The New Cambridge History of Islam*. He delivered talks at both the Central Eurasian Studies Society conference in East Lansing, Michigan, and the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies conference in Los Angeles, California. He presented invited lectures to the Committee on Inner Asian and Altaic Studies at Harvard University and The Textile Museum in Washington, D.C. He also led a series of seminars on Central Asian history and historical methodology for the Soros Foundation, Open Society Institute, Central Asia Research and Training Initiative's Intensive Summer School in Akbuk, Turkey. Levi also received the 2011 Distinguished Teaching Award. The Alumni Award for Distinguished Teaching honors faculty members for superior teaching. Recipients are nominated by present and former students and colleagues. Nine Arts and Sciences faculty members were selected for this year's awards.

Irene Masing-Delic (DSEELL) acted as *fakultetsopponent* (faculty's official opponent) at Dr. Fabian Linde's dissertation defense, on behalf of Slaviska Institutionen at Stockholm University, in January 2011. She also presented "The Eurydice Motif in Nabokov's Russian Short Prose," at the Slavic Department, Brown University, in March 2011.

Jennifer Suchland (DSEELL) published an essay on "Is there a Postsocialist Critique?" in the Russian journal *Personality. Culture. Society*. in Spring 2011.

Ollie Tuovinen (Microbiology) gave three invited talks to students in the Environmental Technology Program at Tartu University during April and May: *Landfills and Composting*; *Microbes and Sustainable Energy*; and *Bioleaching of Sulfide Ores*. He is presently visiting Kyushu University, Fukuoka.

We are always interested to hear your latest student, faculty, and alumni news, so please be sure to send updates to CSEES@osu.edu to be included in future newsletters!



nt Organizations

members, who were dressed in the *narodna noša*, or the Slovenian national dress, got to dance a lively polka. We held a Slovenian language seminar for our members in February where we went over the basics of the Slovenian language and taught some words and phrases your Grandmother may or may not want you to know. In March we held a Slovenian *Maskarada*, or *Mardi Gras*, with ethnic blood sausages (*krvave klobase*) and lively Slovenian turbopolka. In April, we were very lucky to be able to go on a ropes course outing through OSU. Slovenians are very nature conscious so we took a group of eleven members on a ropes course where we went over words that are relevant to Slovenian hiking and other outdoor adventures. In May, we teamed up with our Slavic neighbors in a May Day Volleyball tournament. We played against the Polish and Russian clubs winning a volleyball victory. Overall, our winter and spring quarters have been very eventful. We had a great time and learned a lot along the way. We recently held elections and the new 2011-2012 board is very excited to take over and lead the Slovenian Buckeye Society on the same great, fun-filled path to spreading Slovenian awareness and pride all over Ohio State's campus! (Maria Sedmak, President)

Bulgarska Roza:

The Bulgarian club at Ohio State has been very active this year. On April 2nd we organized a concert of the Bulgarian singer Ivailo Giurov at the Ohio Union, with an introductory talk from Dr. Tatyana Nestorova. Giurov delivered an outstanding performance, featuring tenor arias from popular operas (*Tosca*, *La Traviata*, *Turandot*, *Pagliacci*) and Italian *canzonettas*, in addition to popular East European and Bulgarian folk songs, as part of

the audience stood up to engage in traditional Bulgarian folklore dances. Bulgarska Roza also participated in the annual Bulgarian Easter gathering on Lake Isabella near Cincinnati on April 24th. The event featured Bulgarian cuisine, music, and dances. On May 28th will be a screening of the recent Bulgarian film *Geratsite* (2008), which will be followed by a video chat discussion with the director Maxim Genchev. Currently, the organization is planning a Pelotonia fundraiser for a Bulgarian rider whom they have endorsed, and a dance group is being formed which will prepare a performance for next year's Taste of OSU. (Boyan Alexandrov, President)



Famous Bulgarian singer Ivailo Giurov
(Photo by B. Alexandrov)

Spring Break with the Glenn School

by Andrea Atkins

For Spring Break 2011, the John Glenn School of Public Affairs offered its first annual Spring Break Trip to Washington, D.C. Graduate students from the Glenn School and CSEES, as well as undergraduates in the Glenn School Learning Community, were invited to participate in the trip. The trip was designed to allow participants to interact and network with Glenn School alumni and other former Ohioans currently working in the fields of public policy and foreign affairs in D.C. Liz Shirey, Alumni Services Program Coordinator at the Glenn School, organized and directed the trip.

During the trip, students visited several government agencies and nonprofit organizations for informational interviews with their employees, many of whom were Glenn School alumni. Students benefited greatly by being able to ask specific questions and get direct feedback from agency employees. Agencies visited included the Government Accountability Office (GAO), the Office of Management and Budget (OMB),

and the U.S. Agency for International Development (USAID). Students also visited the offices of Senators Rob Portman and Sherrod Brown, as well as the Capitol Building. Participants were also able to attend the final day of the Federal Economic Development Forum. Besides the networking opportunities, students were encouraged to explore the D.C. area in their free time.

Erika Braunginn, a dual MBA/MPA student with the Fisher College of Business and Glenn School, said of the trip, "The Glenn School D.C. Trip provided the cohort of diverse students the opportunity not only to network with a variety of D.C. employers, but it gave us a chance to get a true 'feel' for the fast pace and dynamic atmosphere of the city. The intimate discussions and networking events with D.C. think tanks, government consulting firms, federal agencies, and legislative staffers was a wonderful value-add to our search for internships and careers in D.C. and beyond."



Outreach News

by Jordan Peters

*CSEES Assistant Director Lance Erickson spoke to the Upper Arlington Senior Center as part of their *Great Decisions* Policy Series. The talk covered contemporary Russian politics and the Caucasus. This was the third time the Slavic Center has presented to the Upper Arlington Center.

*CSEES Alumna Lauren Welker and Erickson spoke to students at Southwest Career Academy High School. Students learned about Ukrainian history and culture and were treated to contemporary Ukrainian music.

*Horizon Science Academy and teacher Lin Mulay utilized one of the Slavic Center's Culture Boxes for a day long international festival held at the school. A total of 388 students attended the festival in addition to teachers, parents, and community members. The event was designed to introduce students to their peers' cultures, as a large portion of the student body are international students.

*The Slavic Center met with Mr. Kristjan Prikk, Defense Counselor for the Embassy of Estonia. Mr. Prikk gave the keynote address for the conference on "Cybersecurity: Shared Risks, Shared Responsibility" hosted by the Mershon Center for International Security Studies and the Moritz College of Law.

*OSU once again attended the Defense Language Institute's University Fair for the recruitment of Foreign Area Officers. CSEES Assistant Director Lance Erickson and EASC Senior Assistant Director Amy Carey met with potential FAOs interested in attending OSU. The University Fair takes place each January in Monterey, California.

*The Slavic Center continued its outreach to students of the Fisher College of Business. Assistant Director Lance Erickson and IJS Assistant Director Janet Stucky-Smith spoke to the Fisher, Ink. student organization. Erickson also spoke on his private sector experience in Russia and Eastern Europe to students in Dr. Shad Morris' international business classes. Dr. Morris is Assistant Professor in the Department of Management and Human Resources at the Fisher College of Business and has spent significant time in the Balkan region.

*Interim Outreach Coordinator Jordan Peters and Assistant Director Lance Erickson participated in planning committee meetings for the 3rd annual Ohio Global Institute to be held at Ohio University in Athens this August. The Global Institute is a collaboration with the Ohio Department of Education, OSU's Office of International Affairs, Kent State University, Ohio University, and several other schools and colleges. Up to 100 K-12 teachers from around the state will participate in a 3-day institute that helps globalize Ohio's classrooms. For more information on future Global Institutes, please contact CSEES.

*CSEES is collaborating with the International High School in Columbus to possibly introduce Russian language classes at the school in the near future. Interim Outreach Coordinator Jordan Peters met with 12 students from the school for an introduction to Russian culture and language. Jordan taught the students the basics of the Cyrillic alphabet and some key phrases, which the students quickly absorbed. Many thanks to Principal Ameer Kim El-Mallawany and the students for a great afternoon!

Psyanky Workshop

The Ukrainian Cultural Association of Central Ohio scheduled a *pysanky* (Ukrainian Easter eggs) making workshop on Saturday, March 26th at the Minerva Park community building (2829 Minerva Lake Road, Columbus, OH, 43231).

It is with great satisfaction that we report to you that 28 people attended the workshop, coming from as far as Fredericktown and Dayton. Special thanks go to helpers and demonstrators: Angela Bergeron and her daughter Marta, Mariyka Swabinsky, Arka Melnyk and Chrystina Mychkovski. For more information on the Ukrainian Cultural Association of Central Ohio, please contact Marianna Klochko at klochko.1@osu.edu.



(Photo courtesy M. Klochko)



Flying Colors Preschool Diversity Day by Jordan Peters

On February 2nd, Jordan Peters and Lance Erickson participated in Diversity Day at Flying Colors Preschool along with representatives from the four other area studies centers at OSU. The program was designed to teach preschoolers about life and culture in other countries across the world. Preschoolers travelled to different classrooms representing Russia, China, Turkey, Japan, Ghana, and the Dominican Republic, and completed an activity dealing with each of the countries. Following the completion of each activity, teachers stamped passports the preschoolers made earlier in the week.

In Russia, Jordan introduced the preschoolers to childhood favorites *Cheburashka* and Gena. After a brief discussion on Russia and two of the most beloved cartoon characters, the students watched a few minutes of the show, including Gena's famous



birthday song. After a few minutes watching together, the preschoolers colored pictures of *Cheburashka* and Gena with the cartoon playing in the background. The children talked about their favorite cartoons, including some comparisons to the Russian cartoons. At the end of their visit to Russia, the preschoolers were given Russian candy to eat at snack time the next day. During the all-day event, eleven groups of ten to fifteen preschoolers visited Russia. Activities in the other countries included Chinese kite making, eating with chop sticks in Japan, African painting, Caribbean dancing, and making Turkish good luck charms.

Thanks to the students and teachers at Flying Colors Preschool, and to Amy Carey and the East Asian Studies Center at OSU for organizing the event!

Undergraduate Research: Unpacking *Shakhidki* in the Russian Press by Timothy Sroka

Irony surrounds how the Russian press names female suicide bombers from Chechnya and the North Caucasus region. Under the guidance of Dr. Jennifer Suchland, I have started to unpack the meaning behind this irony with regards to the Russian term for these women, *shakhika* as a part of my research internship class, Humanities 489. Overall, the Russian press mutates this term's religious meaning—"a witness for Allah" through the defense of one's faith and honor into a cultural concept that represents the conflict with Chechnya and a phenomenon particular to Islam. Towards this end, Russian periodicals rarely use the term seen in the West, "black widows," which describes the action of these women as a product of bereavement, so that the association between these women and Islam is clear as indicated by the Russian version's origin. With that said, the use of *shakhidka* is ironic. In print, these women oddly gain agency by being called *shakhidki*, but at the same time lack agency due to their characterization as pawns drugged and deceived into carrying out these bombings. The Human Rights Watch reports that such inhumane treatment of women does occur, yet research and some journalists conclude that *shakhidki* do indeed possess agency. For example, Zarema Muzhakoeva, a *shakhidka* who chose not to complete her suicide mission in 2003, supports this argument since she has been quoted as choosing to become a suicide bomber not for religious purposes, but by a mixture of her own gumption and through the above "forced" discourse. "Voluntary" *shakhidki* camps mentioned by the press also provide these women agency. In the end, the Russian press favors an Islamic and victimized portrait of *shakhidki* to account for what researchers see as a clash with the gender discourse found in Russia mass media—that is, women are not capable of such action, so men or something else must influence these women. However, by unpacking the term the opposite is evident: *shakhidki* possess a range of agency, which the Russian press ignores to account for a seeming anomaly in their gender discourse.

New t-shirts from the Slavic Center



As part of our development campaign, the Slavic center will be selling t-shirts with proceeds going toward student programming and travel support for internships, research, and study abroad. T-shirts are available in S, M, L, and XL and can be purchased for \$10 at the Slavic Center office in Oxley Hall. Shirts are currently available in Czech, Georgian, Hungarian, Polish, Romanian, Russian, and Serbo-Croatian. As always, thank you for your continued support!

Center for Slavic and East European Studies

303 Oxley Hall
1712 Neil Ave.
Columbus, OH 43210-1219

Non-Profit Org.

U.S. Postage

PAID

Columbus, OH

Permit No. 711